



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**  
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Scientific, Medical and Photographic Division /  
Division de l'équipement scientifique, des produits  
photographiques et pharmaceutiques  
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier  
6B1, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> SENSITIVE MOBILE RADIATION DETECTOR	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W6399-160289/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W6399-160289	<b>Date</b> 2015-12-17
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$PV-940-68621	
<b>File No. - N° de dossier</b> pv940.W6399-160289	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-01-25</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Hooper, Marlyn	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pv940
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 219-8478 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W6399-160289/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W6399-160289

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
pv940.W6399-160289

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pv940  
CCC No./N° CCC - FMS No/N° VME

Cette modification est émise pour change la section 4.1.1 paragraphe 6.2 (6.2.2 et 6.2.3.2) et ajouter l'annexe H – Évaluation de la Sensibilité

## Supprimer

### Section 4.1.1 Paragraphe 6.2 (6.2.2)

6.2.2 Vérification de la conformité – Le système mobile et sensible de détection du rayonnement fourni par chaque soumissionnaire sera évalué par le MDN pour vérifier que l'appareil répond aux exigences obligatoires conformément à la Liste de contrôle de l'évaluation de l'**Error! Reference source not found.** Si le système mobile et sensible de détection du rayonnement est jugé non conforme par rapport à l'une ou l'autre des exigences techniques obligatoires, la raison sera consignée et la soumission sera jugée non conforme et rejetée d'emblée.

## Supprimer

### Section 4.1.1 Paragraphe 6.2 (6.2.3.2)

6.2.3.2 Une série de sources de type et d'intensité variés seront présentées au soumissionnaire.

## Insérer

### Section 4.1.1 Paragraphe 6.2 (6.2.2)

6.2.2 Vérification de la conformité – Le système mobile et sensible de détection du rayonnement fourni par chaque soumissionnaire sera évalué par le MDN pour vérifier que l'appareil répond aux exigences obligatoires conformément à la Liste de contrôle de l'évaluation de l'annexe A**Error! Reference source not found.** Si le système mobile et sensible de détection du rayonnement est jugé non conforme par rapport à l'une ou l'autre des exigences techniques obligatoires, la raison sera consignée et la soumission sera jugée non conforme et rejetée d'emblée.

## Insérer

### Section 4.1.1 Paragraphe 6.2 (6.2.3.2)

6.2.3.2 Une série de sources de type et d'intensité variés seront présentées au soumissionnaire (voir l'annexe H).

## Insérer

## Annexe H

### Évaluation de la Sensibilité

Article	Exigence	Conforme (O/N)
1	<b>Réponse aux rayonnements gamma</b> : L'alarme de détection gamma du DMSR se déclenche lorsque la dose absorbée de la source de <sup>137</sup> Cs est de 5 nSv/h au DMSR et que le détecteur se déplace à 8 km/h (5 mi/h). La distance entre la source et le point de rapprochement maximal (PRM) du DMSR est d'environ 3 m (10 pi). L'essai sera répété dix (10) fois et satisfera aux exigences si le DMSR détecte correctement la source au moins neuf (9) fois sur dix (10).	

2	<b>Réponse aux neutrons</b> : L'alarme de détection de rayonnement neutronique du DMSR se déclenche lorsque le détecteur passe devant une source de $^{252}\text{Cf}$ ( $10^4$ n/s) à 8 km/h (5 mi/h) et que le PRM du DMSR est d'environ 3 m (10 pi), ce qui équivaut à un flux de neutrons maximal de $0,050$ n/s/cm <sup>2</sup> . L'essai sera répété dix (10) fois et l'exigence sera satisfaite si le DMSR détecte correctement la source de Cs $^{137}$ au moins neuf (9) fois sur dix (10).	
3	<b>Indication de neutrons en présence de photons (faux positif)</b> : Le DMSR ne détecte pas de neutrons supplémentaires au-dessus du fond (pas de faux positifs) lorsqu'il est exposé à un champ de de rayons gamma de $0,2$ mSv/h. émis par le $^{137}\text{Cs}$ . Le DMSR pourra se stabiliser au niveau de fond avant chaque exposition. L'essai sera répété dix (10) fois et l'exigence sera satisfaite si le DMSR ne détecte pas de neutrons supplémentaires au-dessus du fond au moins neuf (9) fois sur dix (10).	
4	<b>Indication de neutrons en présence de photons (positif)</b> : L'alarme de détection de rayonnement neutronique du DMSR se déclenche en présence d'un champ de rayonnement gamma de $^{137}\text{Cs}$ de $0,2$ mSv/h, lorsque le détecteur passe devant une source de $^{252}\text{Cf}$ ( $10^4$ n/s) à 8 km/h (5 mi/h). Le PRM du DMSR est d'environ 3 m (10 pi), ce qui équivaut à un flux neutronique maximal de $0,018$ n/s/cm <sup>2</sup> . L'essai sera répété dix (10) fois et l'exigence sera satisfaite si le DMSR détecte correctement les sources de $^{252}\text{Cf}$ au moins neuf (9) fois sur dix (10).	
5	<b>Identification des radionucléides</b> : Le DMSR identifie cinq (5) radionucléides séparés émettant des rayons gamma lorsque le champ résultant de chaque source est de $0,05$ $\mu\text{Sv/h}$ au-dessus du fond et que le détecteur se déplace à 8 km/h (5 mi/h). Le PRM du DMSR est d'environ 3 m (10 pi). Le DMSR sera exposé à chacun des radionucléides dix (10) fois et satisfera aux exigences si chacune des sources est correctement identifiée au moins neuf (9) passages sur dix (10).	

Toutes les autres modalités demeurent inchangées